

Editoriales Breves

## Por la Normal

Son estas palabras para mis apreciables amigos, los diputados don Gabino Mata hijo, don Héctor Herrera, doctor Atilio Peccorini, don Francisco Orellana Valdez y don Juan Talavera Crespo, porque los estimo hombres de buena voluntad y gran desinterés.

La Escuela Normal de Señoritas necesita con urgencia una Biblioteca con bastantes y buenos libros, con mesas y escritorios ad hoc, con sillas cómodas donde las niñas puedan ejercitar esa nueva forma de orar que consiste en soñar y meditar. La escuela necesita su Biblioteca amplia, adornada con cuadros y estatuas con esferas y mapas. La Escuela necesita su Radio, su armonium, su fonógrafo, con muchos discos de buena música, música de las esferas, de los dioses Bethoven, Chopin, Wagner, Schubert y no sandungas de titiriteros. La Escuela necesita su pantalla de Cine, donde las muchachas aprendan su Historia y su Geografía. La Escuela necesita su Gimnasio, su Laboratorio, su Gabinete, su Museo. Para no fastidiar con enumeraciones, la Escuela lo necesita todo. Si es que dentro de ella no hay más que la buena voluntad de la Directora, el entusiasmo de los maestros y el deseo de aprender en las alumnas.

Lo grave, lo doloroso, lo trágico, en este caso, es que no hay quien le de todo esto a la Escuela. El Ministerio no tiene ni un real, y por el contrario, se presentan 10, 20 o 30 Escuelas que tienen la misma necesidad y el mismo ruego.

Quien pudiera dar todo esto. Quizá no hay. ¿Los ricos? Mentira; ellos no han aprendido el sentido de darse a los demás en forma de servicio? ¿Un extranjero como Mr. Bloom? Tal vez sí; tal vez no. Entonces, ¿la Asamblea Nacional?

Quizá ni ella. Esa Asamblea, que ustedes, apreciables amigos, dignifican con sus palabras, acaso no pueda darle nada. Uno de ustedes o todos juntos pidan mañana que se decreta una

Pasa a la 5a. pág. col. 4a

## S. Miguel Celebra Con Júbilo las Fiestas del IV Centenario

### Se Reúne un Congreso de 85 Municipalidades Orientales.—Hermoso Discurso de Masferrer.—El Ciudadano Presidente Coloca una Corona Sobre la Tumba de su Abuelo, don Cayetano Bosque.—La Flotilla Aérea Vuela Sobre la Ciudad.—Inauguración del Obelisco.

Las fiestas de San Miguel han seguido con mucho entusiasmo. Por la mañana de antier el señor Presidente de la República concurrió al solemne Tedeum ofrecido por el señor Obispo de San Miguel, doctor Dueñas y Argumedo. Al final del Tedeum el señor Arzobispo pronunció una conceptuosa pieza oratoria.

En seguida el señor Presidente de la República concurrió a presidir el Congreso de 85 Municipalidades de la Zona O-

riental. Este acto se verificó en el Teatro Nacional de San Miguel y es sin duda alguna de gran significación en los anales de la historia salvadoreña. El doctor Atilio Peccorini, a nombre de todas las Municipalidades pronunció una interesante y bella alocución.

Tocó contestar a nombre del señor Presidente de la República a nuestro estimado Colaborador Editorial don Alberto Masferrer; de sus palabras elo-

Pasa a la 10a. col. 5a.

NOTAS EDITORIALES

## Aprenderemos?

Cuando yo me erí, como dicen, el mundo era de los Dreyfus; de San Salvador a Santiago de Chile, había Dreyfus en toda ciudad importante, es decir, donde quiera se encontrasen dólares y colonos susceptibles de cambiar de dueño.

Ese eslabonamiento de Dreyfus a lo largo de la cordillera, pues la primera sospecha nacida en mi cerebro sobre la vacuidad de ciertos poderes que parecen fuertes, y sobre la real fortaleza de otros que parecen débiles. Cuando una mañana me encontré en cierta calle de Valparaíso con el consabido letrado: «Dreyfus Hnos», ya no tuve duda sobre la mentira de ciertas independencias y soberanías, y sobre la verdad de ciertas Casas Dinásticas, que mantienen a través de los siglos la esencia de las instituciones feudales.

Ahora el planeta no pertenece ya exclusivamente a los Dreyfus. Han surgido los Hasbun, con innumerables desinencias: Jacobos, Pacíficos, José y otros, disputan a los Dreyfus los restos de la riqueza y de la vida, escapados de las redes de Wallstreet, a quien pertenecen por derecho propio.

Yo me estaba regocijando con esta influencia victoriosa de los Hasbun, entre los cuales hoy, por lo menos un centenar de amigos míos, cuando me sorprende, aquí en San Miguel, un rótulo sobresaliente y ostentoso, luminoso por la noche, que dice nada menos que esto: «Joaquín Rodezno y Co. San Salvador, San Miguel, Santa Ana».

En otra calle se me aparece una sucursal inmensa del «Chichimeco», y recuerdo que acabo de ver otra de la misma firma en Usulután, capaz de abastecer a todo oriente. De manera que el Planeta es ahora de cinco dueños principales, si agregamos a los ya mencionados la florescencia de los Sacas. Aprenden a trabajar los muchachos. En un libro de Carnegie leí este consejo que nunca he olvidado, aunque a mí, práctico

Pasa a la 5a. pág. col. 4a.

## Trabajos Pro El Lic. Venegas habla del café Arreglo Araujista - Martinista Miente un Co-responsal

### Dr. Córdova

En la noche del miércoles celebró sesión el Comité de Estudiantes que trabaja por la candidatura del doctor Enrique Córdova. Concurrieron al local del Comité Central más de 60 estudiantes.

Acordaron intensificar los trabajos en la capital y en todo el departamento. Pronto serán nombradas las comisiones que se encargarán de la propaganda. Durante la sesión reinó el más franco entusiasmo.

#### Etapas de su Efecto

Las observaciones clínicas en la Clínica de enfermedades de la piel de la Universidad de Hamburgo (Dr. Nast) confirman la utilidad del Gonocystol como medicamento terapéutico interno, sedante y anestésico de la gonorrea, así como la ausencia de acciones perjudiciales; y ellas ratifican el principio de la disminución de la dosis del Santalol.

Todas éstas son cualidades del GONOCYSTOL. 1a. d.

### En Alemania y Australia ha habido baja en el número de los desocupados

#### Agencia Duems.

Berlín, mayo 10.—La reanimación que ha experimentado el mercado alemán del trabajo debido a la primavera, prevaleció también en la segunda quincena del mes de marzo y provocó una baja del número de los desocupados en todo el país.

Los sin-trabajo que reciben subsidios del Seguro de Desocupados se elevaron a fines de marzo a 2,053,387 individuos, cifra que implica una disminución de 204,326, en comparación con la correspondiente al 15 del mismo mes.

Los que reciben subsidios del llamado Auxilio de crisis, en cambio, aumentaron en 7,298 y montaban el 31 de marzo a 293,710.

Por consiguiente, la totalidad de los desocupados auxi-

Pasa a la 10a. col. 3a.

### Tiene palabras de gratitud para El Salvador

En días pasados estuvo entre nosotros el licenciado don Andrés Venegas, Primer designado a la Presidencia de Costa Rica. Venía el licenciado Venegas como delegado de la Cámara de Cafetaleros y el Ministerio de Fomento de su país, al Congreso del Café, que a iniciativa de nuestra Cancillería, se reunió en la ciudad de Guatemala. En los pocos días que pasó en El Salvador el apreciable caballero tico, fue objeto de vivas manifestaciones de cariño y simpatía. Ahora que el regreso a Costa Rica, ha expresado palabras muy elogiosas para los salvadoreños e interesantes apreciaciones sobre el porvenir del café centroamericano. PATRIA ofrece hoy a sus lectores las declaraciones que hiciera a la prensa de su país el licenciado Venegas:

«Desde luego fuimos a saludar a don Andrés Venegas a su regreso de Guatemala para preguntarle algunos detalles de su viaje, y especialmente para darle la bienvenida, ya que él ha sido siempre uno de nuestros buenos colaboradores.

«Cuando logramos encontrarlo en su oficina, estaba rodeado de varios cafetaleros que habían

### Ambos partidos celebran interesante reunión

En las primeras horas de la noche de antier se efectuó una interesante reunión de elementos del Partido Laborista que postula como candidato a la Presidencia de la República al Ingeniero don Arturo Araujo, con miembros del partido que postula al General de División don Max Henríquez Martínez. Esta conferencia política se verificó en casa del doctor Sebastián Manzano.

Reinó la más franca cordialidad y buena armonía. Es muy posible que sigan celebrándose otras reuniones a fin de llegar a un entendimiento ambos partidos que ahora están frente a frente en la lucha política. Hasta el momento no tenemos detalles de los acuerdos tomados en la reunión, pero nuestros reporteros han ido en busca de amplias informaciones.

Reinó la más franca cordialidad y buena armonía. Es muy posible que sigan celebrándose otras reuniones a fin de llegar a un entendimiento ambos partidos que ahora están frente a frente en la lucha política. Hasta el momento no tenemos detalles de los acuerdos tomados en la reunión, pero nuestros reporteros han ido en busca de amplias informaciones.

«Poco después el señor Venegas se quedó solo y nos refirió su viaje con su frase pintoresca y sincera. He aquí su relato:

«Vengo nos dijo— muy satisfecho de mi viaje. Desde mi salida de Costa Rica recibí numerosos agasajos. Al llegar a Corinto un delegado del Presidente Moncada me presentó un cordial saludo y se me ofrecieron todas las hospitalidades que puede desear un diplomático. Agradecí la atención y bajé a tierra en donde fui objeto de muchos agasajos. Luego llegamos a El Salvador, en donde yo tenía asuntos particulares que Pasa a la 10a. col. 3a.

Para el Paludismo y las Tercianas, no hay como PARADOLINA.

### Foto-Eléctrica

Le hará sus retratos en 24 horas.  
4 Av. N. N. 14  
tr. mayo-29 1a.

### Miércoles al

2 x 1

?

### Dr. Rafael Vega Gómez h.

MÉDICO Y CIRUJANO  
Partos y Enfermedades de Mujeres. Fisioterapia.  
Tratamiento de la Obesidad por la Gimnasia Eléctrica Generalizada. (Método de Bergonié).  
Teléfono 9-0-6 3a. Av. N. No. 32.

### Dr. Napoleón Díaz Nuila

ENFERMEDADES DE NIÑOS

CON ESTUDIOS Y PRACTICA EN LOS HOSPITALES DE NIÑOS DE PARIS.

6a. Avenida Sur, No. 43 Teléfono No. 11-75  
(Principio de la Cuesta del Palo Verde)

### HARINA

«BUFALO BLANCO», Y «DOS MARTILLOS»  
Las únicas marcas que le ofrecen a Ud. garantía por su pureza y rendimiento.

### MANTECA

del país y extranjera. Magnífica calidad.  
Existencias permanentes donde

Emilio Valenzuela.

4a. Calle Poniente, No. 22.—Teléfono 1233. 1a. d

### Verdad de la Ciencia

Es Paradolina, de brillantes resultados beneficiosos, sedantes y antitérmicos en las infecciones de la INFLUENZA, Dolores de Cabeza, Resfriados, Catarros, etc.... Con la gran ventaja sobre sus similares, de que no ataca el corazón ni el cerebro.  
Solo cura... es remedio, no es veneno, ES UNA VERDAD DE LA CIENCIA no es una CREACION DEL COMERCIO. d.1a

### AUTOMOVILES

# CITROËN

## MODELO 1930



SEIS CILINDROS

EL MAS ECONOMICO

EXPOSICION: 3a. Calle P. No. 27. Tel. 904.

mirad la 30-1

### Dr. Gregorio Zelaya

Especialista en Ojos, Oídos, Nariz y Garganta.  
Con estudios y práctica en los Hospitales de París.  
CONSULTAS: de 9 a 5 p. m.  
ESPECIALES de 7 y media a 8 y media p. m.

1a. Avenida Norte, No. 14  
Contiguo Farmacia Santa Lucía

TELEFONO 1171

PATRIA

Diario de la mañana

Editor y Administrador, José Bernal. Selección literaria y científica, y colaboración editorial, Alberto Masferrer. Secretario de redacción, Alfonso Rechac. Redacción e Informaciones, Miguel Angel Chacón y Alirio García Flamenco. Corrección de pruebas, Leopoldo Ovidio Rodríguez.

DIRECCION Y ADMINISTRACION, CALLE DELGADO Nº 84 TELEFONO Nº 2-5-9

TALLERES: TIPOGRAFIA

«BERNAL»

Suscripción: Por mes . . . . . C. 1.25 Por un año . . . . . 13.00 Número suelto . . . . . 0.10 Número atrasado . . . . . 0.20

INFORMACION UTIL

MAYO, 1930

31 DIAS

SANTORAL

DE HOY

San Antonio

DE MAÑANA

Santos Mamerto

FARMACIAS DE TURNO

Del 4 de mayo al 10 Santa Lucía y Argüello

El servicio de turnos comienza a las OCHO horas del día indicado y termina a las OCHO horas del mismo día de la semana siguiente.

Siendo estos servicios obligatorios, es indelegable y todas las farmacias deberán indicar, en aviso especial que colocarán en la parte exterior del establecimiento, cuales son las farmacias de turno de cada semana.

FARMACIAS TELEFONOS.

Nueva, 125. Alvarado, 845. San Luis, 1250. Independencia, 1204. Americana, 3. Guadalupe, Internacional, Central, 23. Latina, 201, 152. Centro Americana, 1173. La Salud, 20.

SERVICIO DE ASISTENCIA MÉDICA GRATUITA

El circuito de Concepción, Cisneros, San Miguelito, y la Esperanza, está a cargo del Dr. Salomón Meléndez, en la casa N° 21 de la 3a. Calle Oriente.

El circuito de San Jacinto, Candelaria, La Vega, y San Esteban, está a cargo del Dr. Inf. Miró Antonio Calderón, en la casa N° 35 de la 10a. Calle Oriente.

El circuito de El Centro, Santa Lucía, y El Calvario, está a cargo del Dr. Lisario Méndez Calvario, en la casa N° 20 de la 15a. Avenida Norte.

HOSPITAL ROSALES

Salas de Curación horas de visita los días jueves y domingos de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. los días restantes solamente de 2 a 3 de la tarde.

Para las de Pensión, todos los días de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 de la tarde.

Para cualquier informe referente a enfermos donde estén o hayan estado asilados en el Hospital dirigirse a las Porteras respectivas. Teléfono de la portería de hombres N° 1; teléfono de la portería de mujeres N° 7.

Las horas de consultas para los polvos, son de 10 a 12 a. m. y de 2 a 4 p. m. y mujeres de 1 a 3 p. m. La hora de consulta para los niños es de 1 a 2 especialmente.

En casos de urgencia puede recurrirse al Hospital a toda hora del día y de la noche. A los necesitados se les proporcionan las medicinas gratuitamente.

NUMEROS DE TELEFONOS QUE DEBEN SABERSE

Policía de Línea, Comandancia de Turno, N° 619. Policía Judicial, N° 192. Policía Municipal, N° 563. Policía del Tráfico, N° 141. Cuerpo de Bomberos, N° 572.

AUDIENCIAS PUBLICAS EN CASA PRESIDENCIAL

Haciendo solicitud los interesados (con anterioridad, las audiencias son señaladas para los días Martes, Jueves o Viernes:

AUDIENCIAS MINISTERIALES PARA EL PUBLICO

Ministerio de Relaciones Exteriores. Viernes de 3 a 5 p. m. Ministerio de Gobernación.—Martes y Jueves, de 2 a 3 p. m. Ministerio de Hacienda.—Miércoles, de 9 a 11 a. m.

Ministerio de Instrucción Pública.—Martes, Jueves y Sábado, de 11 a 12 a. m. Ministerio de Sanidad y Beneficencia.—Lunes y Jueves, de 3 y media a 4 y media p. m. Ministerio de Fomento.—Martes y Jueves, de 3 a 4 p. m.

Ministerio de Guerra y Marina.—Martes, de 3 a 4 p. m. Todas estas oficinas están instaladas en el Palacio Nacional.

AUDIENCIAS DE JUZGADOS

De lo criminal por la tarde. De lo Civil, el Juzgado 19 por la mañana y el 20 por la tarde. Los cuatro Juzgados de Paz, así: el 19 y 46 por la tarde. El 29 y el 39 por la mañana.

ITINERARIO DE TRENES SALVADOR RAILWAYS

De San Salvador para Acajutla e intermedarios, sale a las 7 y 24 y a las 7 y 55 a. m. De San Salvador a Santa Ana e intermedarios, salen a las 7 y 24 a. m. y 8 y 50. El primero en conexión del Sitio del Niño. Los otros dos, directos, salen a las 12 y 30 y a las 2 p. m.

A SANTA TECLAY LA LIBERTAD

Empresa de autobuses «La Marina». A La Libertad, mañana y tarde, todos los días. También servicio expreso. Punto: El mercado. Teléfono 1214.

CORREO DE HONDURAS

Se cierran los despachos en la capital a las 4 p. m. de los días lunes, miércoles y viernes, para ser embarcados en La Unión, los miércoles, viernes y domingos, respectivamente.

FASES DE LA LUNA

Luna nueva . . . . . 27 Cuarto creciente . . . . . 5 Luna llena . . . . . 13 Cuarto menguante . . . . . 20

Dr. Ramos Gallardo. Avenida España N° 15-14. De turno por la noche. También hace extensivo sus servicios a las clases menesterosas, en caso de no poder obtenerlos en los establecimientos de Beneficencia.

Lea PATRIA mañana. Fíjese en el material de la tercera página. Léalo con atención. Su lectura es seleccionada personalmente por el Director de este Diario.

FRED OLSEN LINE

NORTH PACIFIC SERVICE

SALIDA DE BARCOS

RUMBO SUR

EN EL CANAL

M/S «George Washington»

Mayo 17 de 1930

M/S «Abraham Lincoln»

Mayo 23 de 1930

M/S «Benjamin Franklin»

Junio 26 de 1930

Servicio directo por barcos motores, a puertos Escandinavos, del Mar Báltico y del Continente de Europa.

Para informes y reservar espacio en estos barcos, dirigirse a

LA AGENCIA NACIONAL LIMITADA,

Teléfono No. 348

COMPANIA DE ALUMBRADO ELECTRICO DE SAN SALVADOR

SERVICIO ELECTRICO

LUZ

FUERZA

CALEFACCION

HIELO CRISTAL

APARTADO 186

TELEFONOS 81 y 674

ADMIRABLEMENTE

situada a inmediaciones de Sonsonate, en la Avenida Arce, se vende por lotes una propiedad de 15 manzanas de extensión. a razón de uno o dos colonos vara cuadrada, según el lugar elegido por el cliente.

También se vende una hacienda en la misma jurisdicción, de 15 caballerías de extensión; de éstas, 5 son de regadío, con 700 reses y una caída de agua que desarrolla 300 caballos de fuerza.

Para más pormenores entenderse con Enrique Pérez, en la casa N° 40 de la 18 Avenida Norte, San Salvador jsm. tr. mayo 20

RESTAURANTE HIDALGO

LA LIBERTAD

No se olvide cuando llegue al puerto de La Libertad que el mejor Restaurante es el Hidalgo.

Mejor servicio - Cerca de la playa - Cerca del Muelle

All. Int. Pr. Feb. 25.

majs.

Ladrillos de Cemento

DE TOLAS CLASES A

Presión Hidráulica

los más afamados

LA PIEDRA LISA

Mercedes S. de Gallont

Fábrica en el barrio San Miguelito.

Oficina: 1a. Avenida Norte, No. 19. Teléfono 1067

int jsm.

MANUEL CASTRO RAMIREZ

ABOGADO Y NOTARIO

Dedicado a su profesión. Asuntos civiles, administrativos y criminales.

Horas de oficina: 8 a 12. 2 a 5.

4ª Calle Oriente, N° 43. — Teléfono 716

majs., int.

Para Ellas

¿DEBE UN PADRE ESTAR CELOSO DE SUS HIJOS?

A menudo los padres están celosos del cariño que la esposa demuestra a sus hijos, sobre todo si ella no ha sido muy demostrativa con su esposo y muestra en cambio una dosis enorme de ternura y tolerancia en el trato de sus hijos.

Hay muchas mujeres que no ven en su marido al hombre sino al padre de sus hijos. Nunca comprenden que él pueda tener necesidad de amor, ternura atenciones, o simplemente compañía. Están tan absortas en el cuidado de sus hijos que se figuran al esposo satisfechos con los besos que ellas prodigan a los niños o con el interés que demuestran en la crianza y educación de estos pequeños seres.

Crean que su esposo no se desilusionaría aun viéndolas en sus viejos trajes caseros, si piensa que no tuvieron tiempo de arreglarse o de peinarse a causa de los niños. No creen tampoco que el marido se fastidie de quedarse en casa o salir solo porque ellas no se hacen el ánimo de dejar a los niños con los criados.

Y no es precisamente que estas mujeres hayan dejado de amar a su marido, pero el amor maternal es una pasión tan grande que arrolla todo otro interés en la vida y las hace olvidar sus deberes y obligaciones para el

hombre con quien están casadas. Los hombres como los niños, necesitan también del cariño y la ternura.

Esta conducta es un fatal error de las mujeres. Muchos matrimonios son felices hasta el día del arribo del primer bebé que viene a ser un punto de discordia en lugar de un lazo de unión. El pequeño ser, con todas sus exigencias absorbe por completo los días de la madre que no vive más que para cuidarlo y se olvida de que a pesar de tener un hijo tiene aún deberes de esposa.

Antes de ser madre, la esposa hacía gravitar su vida en derredor de su marido. Se entregaba por entero a sus deseos tratando de complacerlo. Era tierna, afectuosa, comprensiva; pero con la llegada del primer hijo, los intereses del esposo se convierten en cosas sin importancia. Todos los besos, todas las ternuras son para el hijo. La madre cose los vestidos de su niño, pasa las noches velando su sueño y hasta se siente agrada cuando su esposo se pasa la noche fuera de casa, porque en esta forma puede consagrarse a la adoración de su hijo sin ser incomodada.

Por desgracia frecuentemente el esposo encuentra otra mujer que lo acompaña, lo mimosa y lo comprende. Es ella entonces quien lo retiene bajo el influjo de su ternura mientras la esposa sostiene entre sus brazos a su hijo.

Radio y Fonógrafo

Nuevo aparato de desmontar, se vende de ganga un Aparato de Radio marca Kimball, de siete tubos. Tiene, en combinación con el radio, excelente Aparato Fonográfico. Es, además, un modelo de bellísimo acabado. Se da en abonos. Pregunte en este Diario o al teléfono 16 La Esplanada, marzo 28.



¿RIETE a tu gusto? Ríete, si te convences de tus dientes blancos y parejos, y reveladores de salud.

SONRIE MEJOR QUIEN USA

IPANA PASTA DENTIFRICA

GONORREA

ESTRECHEZ Y TODA AFECCION DE LAS VIAS URINARIAS se curan tomando

CAPSULAS GONOCIN

Es el antigonorréico más eficaz y barato. Búsquelo en toda farmacia. Depósito General: Farmacia Gustavo. San Miguel.

CALCIUM prepara admirablemente las plantaciones para la aplicación de abonos completos más tarde, cuando se haya remediado el desequilibrio económico causado por la repentina baja del Café.

TAXIS

FORD

TELEFONO No. 6-4-6

Servicio de Vapores de la

UNITED FRUIT COMPANY

ITINERARIO

(SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO)

SERVICIO DEL PACIFICO, RUMBO AL SUR

El vapor «La Perla» tocará en Cutuco el lunes 12, donde recibirá carga para el Sur, como de costumbre.

SERVICIO POR PUERTO BARRIOS

Salidas para New Orleans

Salidas para New York

ABANGAREZ } Todos los jueves  
COPPENAME }

CARRILLO Mayo 11  
LA PLAYA Mayo 20  
TIVIVES Mayo 25  
MAYA Junio 4

Salidas para la Habana

PARISMINA } Todos los Miércoles  
HEREDIA }  
CARTAGO }

Todos los vapores de este servicio con excepción del «Maya» y «La Playa» llevan pasajeros teniendo todas las comodidades deseables para hacer un viaje agradable y rápido.

AGENCIA GENERAL EN SAN SALVADOR

San Salvador, Mayo 8, 1930.

E. A. OSBORNE, Agente General.

Oficinas: Hotel Nuevo Mundo. — Teléfono 12-92. — Apartado N° 4

Formas, Sonidos y Colores

# Franz Liszt

II

En lo más enconado de esas polémicas, cuando batallaba fieramente a la cabeza de su reducido pero valeroso ejército, Liszt se enamoró de las obras de Ricardo Wagner e hizo aparecer en la escena de Weimar al triunfante *Lohengrin*, ya publicado, y que ningún teatro se atrevía a poner en escena. En un folleto que tuvo gran resonancia, *Tannhäuser y Lohengrin*, Liszt se convirtió en el propagador de la nueva doctrina; y empleó toda su influencia para divulgar las obras de Wagner y para incluirlas en el repertorio de los teatros hasta entonces refractarios. Dificilmente se tendrá idea de la oposición que encontró y de los esfuerzos que le fué preciso hacer. Cabe suponer que Liszt, considerándose impotente para levantar él solo el mundo, soñó con una alianza con el gran reformador, en la que se repartirían el uno el reinado del teatro y el otro el del concierto; porque Wagner exponía la presunción de escribir obras complejas cuya música no era en cierto modo sino la trama y formaba con la poesía y la representación escénica un todo indivisible.

Pero Liszt, corazón generoso, siempre dispuesto a entregarse a una hermosa causa, no contó con el espíritu invasor de su colosal y peligroso protegido, incapaz de compartir el imperio del mundo, ni siquiera con su mejor amigo. Ahora sabemos, después de publicada la correspondencia entre Liszt y Wagner, de qué parte estuvo la abnegación. El movimiento artístico creado por Liszt se volvió contra él, sus obras fueron eliminadas de los conciertos en beneficio de las de Wagner, las cuales, según las teorías del autor, estaban escritas especialmente con vistas al teatro y no podían salir de él sin volverse ininteligibles. Haciendo suyos los argumentos de la escuela clásica, la crítica wagneriana zarpó por su base las obras de Liszt, predicando el dogma de la música pura y declarando herética la música descriptiva.

Ahora bien: es evidente que una de las grandes fuerzas de Ricardo Wagner, uno de sus más poderosos medios de acción sobre el público, fué precisamente el desarrollo de la música descriptiva llevado hasta los límites más extremos; y llegó en esta vía hasta lo milagroso, al conseguir, durante todo el primer acto de *El buque fantasma*, hacer oír los ruidos del mar sin entorpecer la acción dramática. En este género creó todo un mundo.

¿Cómo salir de contradicción semejante? De un modo tan ingenioso como sencillo.—Ciertamente, dijeron: la música tiene el derecho de ser descriptiva pero solamente en el teatro.

Es este un sofisma miserable, porque sucede todo lo contrario: en el teatro, gracias a la representación escénica, a los "ruidos de bastidores", la música podría consagrarse sin inconveniente y de una manera exclusiva a la expresión de los sentimientos.

Las oberturas, los fragmentos de las obras de Wagner que se ejecutan en los conciertos, ¿qué son, entonces, si no música instrumental descriptiva y "de programa"? ¿Qué es, pues, el preludio del tercer acto de *Tannhäuser*, que pretende contar todo lo que sucede en el entreacto, la historia de la peregrinación a Roma y la maldición del Papa? ¿Qué significa la protección con que los wagnerianos rodearon a Berlioz, quien no escribió una sola nota de "música pura"?

Pero basta ya de este asunto. El espectáculo de la ingratitud y de la mala fe es demasiado repugnante para que nos detengamos en él por más tiempo.

Escalemos más bien las cumbres luminosas de la obra del maestro, y dejando con pesar a un lado otras producciones de gran interés, marchas, coros, el *Prometeo*, contemplemos las grandes composiciones religiosas en que puso lo más puro de su genio, las *Misas*, los *Salmos*, el *Christus*, *La leyenda de Santa Isabel*. En estas serenas regiones desaparece el "pianista". Una fuerte tendencia al misticismo, que se muestra de vez en cuando en su obra, hasta en las piezas para piano, en las que produce a veces un extraño efecto [como en los "surtidores de la villa d'Este", en que inocentes cascadas se convierten por fin en la Fuente de la vida, la Fuente de la gracia, con el apoyo de las palabras de las Sagradas Escrituras), encuentra aquí su lugar adecuado y su normal desarrollo. Liszt, con arte consumado, asombro de muchos, sacó partido de las voces, y con perfecta corrección trató la prosodia latina, estudiada por él a fondo. El hombre frívolo y caprichoso resultó un maestro en liturgia. El perfume del incienso, los cambiantes de las vidrieras, el oro de los ornamentos sagrados, el esplendor incomparable de las catedrales se reflejan en sus misas, de sentimiento profundo y de penetrante encanto. El *Credo* de la *Misa de Gran*, con su magnífica ordenación, sus hermosas osadías armónicas y su poderoso colorido, con sus efectos dramáticos

## En la Quinta de Bolívar

I  
He llegado sigilosamente a este dilecto albergue tuyo, oh Padre inmortal! La esquivo pendiente que a él conduce, despoja al espíritu de su vulgar ropaje, concentra la emoción, agudiza los recuerdos y purifica el alma para la visión del martirio glorioso.

Todo es sagrado aquí, y una voz interior nos murmura que este sitio no sabe parecerse a los otros lugares. Hinchido fué de la majestad heroica; todo él quedó impregnado por una olímpica ambrosía, y el acre olor del león apenas cede a aromas de suavidad equívoca que están fluyendo ahora de la núbil belleza o del jazmín oriental, de los claveles trágicos y las violetas escondidas.

¡Todo es sagrado aquí! En esta diminuta porción del pueblo americano estampó su pie levisimo el nuevo Hércules, el hombre tempestad que flageló las cimas andando «sobre pies de paloma». A esta cornisa rocosa vino a posarse, brevisimos instantes, el águila soberbia que traía un grueso as de purpúreos laureles, tronchados sobre la inflamada llanura de Carabobo; y desde aquí se alzó, en alas de su genio cesáreo, oteó los horizontes australes, remontó hasta el sol, y, al clavar en vuelo oblicuo, fué dejando caer de uno en uno, los gajos que cortaba, convertidos en fuego sobre la tierra sitiada de justicia. En Bomboná, en Pichincha, en Junín, en Ayacucho, no soltó ya laureles sino rayos.

Aquí dialogó el Genio con la Divinidad; aquí fueronle, por ella, ceñidos los potentes lomos para el certamen de imposibles; de aquí mismo volaron en efluvios la pujanza creadora y el soplo redentor de pueblos; aquí cortó el cometa de procelosa cauda, en su carrera fulgurante, la órbita destinada para camino de los Dioses.

A todo lo largo de su tormentosa odisea austral, iba añorando el héroe, esta su

pero nada teatrales, de esa dramática especial propia del Misterio y que puede admitir la Iglesia, bastaría por sí solo para colocar al autor en el primer lugar entre los grandes poetas de la música. ¡Ciegos son los que no lo ven!

En *Christus* y en *Isabel* creó Liszt un género de oratoria muy distinto del modelo clásico, recortado en cuadros variados e independientes, en los que lo pintoresco ocupa amplio lugar. *Isabel* tiene la frescura y la

hechizada gruta de Calipso. No sabré decirlos si la olvidara un instante desde la repuesta mansión del Rímac donde la sombra nocturna era siempre nupcial por la gracia de morenas en flor a quienes sorprendía la mañana—como a la doncella de Mileto—inclinada sobre las copas vacías y con el velo descendiéndole sobre el hombro... Mas al tornar aquí cuatro años adelante, consumado ya el prodigio, él esquivó ágilmente el agasajo palaciego para volver el mismo día de su triunfal entrada a este asilo que enmarca desde entonces un tríptico sublime: Gloria, Amor, Dolor. De aquí partiera el padre a redimir tres pueblos, y aquí mismo movió trayendo las cadenas rotas por sus manos. Fué tal vez ese el momento culminante de su fortuna. Horas después, al reposar los ojos en las áureas pomas hinchadas que le cuajó el Destino para melificarle los labios sedientos de gloria, advirtió ya en ellas, apenas perceptible, el estigma precoz de la caducidad implacable. Sólo el bronceo laurel, áspero y afilado, estilizaba perennemente en sus gajos vivos las victoriosas lanzas, agrupaba en pródigos colares sus bayas verdinegras, como bélicos frutos de muerte!

¡Quién hubiese podido contemplar aquí a aquel Homero-Aquiles que un día se soñó su propia Iliada, y al anochecer del siguiente, se la tenía ya vivida y cantada! En los frontones colosales del Ande, sobre los desfiladeros insignes, este escultor de pueblos pasó tallando el friso de sus hazañas inmortales, y sobre las llanuras, los bajo-relieves esculpidos a bota de lanza, entre su fiero y rítmico galopar de Centauro.

Ese primer reposo tras la fatiga creadora, selló de inmortalidad este retiro. Entretúvose aquí destejendo a las plantas de Amor, la alternada corona de laurel. Pasa a la 6a. pág. col. 3a.

CARTAS DEL LIBERTADOR

## Simón Bolívar

Curazao, 19 de septiembre de 1812.  
Señor don Francisco Iturbe.

Yo estoy aquí cuanto bien puede ser en mi actual situación. Es verdad que me han quitado inicuamente mi poco dinero y equipaje, pero yo estoy conforme en mi corazón, porque sé que cuando el infortunio persigue, por algún tiempo todo se conspira contra el infeliz. Pero como el hombre de bien y de valor debe ser indiferente a los choques de la mala suerte, yo me hallo armado de constancia y veo con desdén los tiros que me vienen de la fortuna. Sobre mi corazón no manda nadie sino mi conciencia. Esta se encuentra tranquila y así no la inquieta cosa alguna. ¿Qué importa tener o no tener cosas superfluas? Lo necesario nunca falta para alimentar la vida. Jamás se mueve el hombre de necesidad en la tierra. Jamás falta, jamás falta un amigo compasivo que nos socorra, y el socorro de un amigo no puede ser nunca vergonzoso recibirlo.

Amigo Iturbe: usted cuente con la amistad reconocida de Bolívar. Cuente usted que una época trae otra; que los beneficios que se hacen hoy se reciben mañana; porque Dios premia la virtud en este mundo mismo.

Adiós. Su amigo,

BOLIVAR.

Coracaz, 2 de agosto de 1821.

Excelentísimo señor presidente del Congreso general de Colombia.

Excelentísimo señor: Permítame vuestra excelencia que ocupe, por primera vez, la bondad del Gobierno de Colombia en una pretensión que me es personal.

Cuando el año doce la traición del comandante de La Guaira, coronel María Casas, puso en posesión del General Monteverde aquella plaza, con todos los jefes y oficiales que pretendían evacuarla, no pude evitar la infausta suerte de ser presentado a un tirano, porque mis compañeros de armas no se atrevieron a acompañarme a castigar a aquel traidor, o vender cara nuestras vidas. Yo fui presentado a Monteverde por un hombre tan generoso, como yo era desgraciado. Con este discurso me presentó don Francisco Iturbe al vencedor: «Aquí está el Comandante de Puerto Cabello, don Simón Bolívar, por quien he ofrecido mi garantía; si a él le toca alguna pena, yo la sufro, mi vida está por la suya». ¿A un hombre tan magnánimo puedo yo olvidar? ¿Y sin ingratitud, podrá Colombia castigarlo?

Don Francisco Iturbe ha emigrado por punto de honor, no por enemigo de la República, y aún cuando lo fuera, él ha contribuido a libertarla de sus opresores, sirviendo a la humanidad y cumpliendo con sus propios sentimientos, no de otro modo. Colombia, en prohibir a hombres como Iturbe, llena su seno de hombres singulares.

Si los bienes de don Francisco Iturbe se han de confiscar, yo ofrezco los míos como él ofreció su vida por la mía, y si el Congreso soberano quiere hacerle gracia, son mis bienes los que la reciben, soy yo el agradecido.

Suplico a vuestra excelencia se sirva elevar esta representación al Congreso general de Colombia, para que se digné resolver lo que tenga por conveniente.

BOLIVAR.

Puerto Príncipe, octubre 9 de 1816.

A su excelencia el señor presidente de Haití.

Señor Presidente:

La pluma es un fiel instrumento para transmitir, con libertad, los sentimientos sinceros que me inspira la admiración. Si la lisonja es un veneno mortal para las almas bajas, los elogios debidos al mérito alimentan las almas sublimes. Yo me tomo la libertad de escribir a vuestra excelencia, porque no me atrevo a decirle todo lo que siento por vuestra excelencia. La ausencia me anima a manifestar el fondo de mi corazón. Es muy dulce, sin duda alguna, llenar los deberes del reconocimiento; pero no es un deber el que me dicta los homenajes respetuosos que quiero cumplir.

Veinticinco años de sacrificios, de gloria y de virtudes han proporcionado a vuestra excelencia el sufragio unánime de sus conciudadanos, de todos los extranjeros ilustres y los de la posteridad que la espera. No es por cierto el poder lo que constituye el más glorioso atributo de la autoridad que un pueblo libre ha confiado a vuestra excelencia, ni la que constituye el mérito real de vuestra excelencia. Es un poder superior a todos los imperios: es el de la caridad. Vuestra excelencia es el único depositario de ese tesoro sagrado. El presidente de Haití es el solo que gobierna para el pueblo, sólo él manda a sus semejantes.

El resto de los potentados, satisfechos de ser obedecidos, menosprecian el amor, que hace la gloria de vuestra excelencia. Vuestra excelencia acaba de ser elevado a la dignidad perpetua de jefe de la República por la aclaración libre de sus conciudadanos, única fuente legítima de todo poder humano. Está, pues, destinado vuestra excelencia a hacer olvidar la memoria del gran Washington, franqueándose una carrera la más ilustre,

Pasa a la 4a. pág. col. 1a.

## LA PANADERIA LAS VICTORIAS

Se complace en participar a su distinguida clientela y al público en general que ya están a la venta los productos de Pastelería y Repostería elaborados por experto pastelero francés.

Garantizamos la pureza de nuestro artículo; usamos materiales de primera calidad y observamos una estricta higiene.

### VISITE NUESTROS TALLERES

TEL 3-2-5

smaj.

### Dr. Rafael V. Castro

Con cinco años de estudios y práctica en los hospitales de Hamburgo, Bruselas y París.

Vías Génito-uritarias - Enfermedades de Señoras - Partos. Tratamientos modernos por la Diatermia, Ozonoterapia, y Rayos ultra-violetas.

CONSULTAS: de 1 a 4 1/2 p. m. — 7<sup>o</sup> C. Oriente N<sup>o</sup> 14. Frente a la Iglesia de San Francisco. — Tel. 1243. int s.

**SIMON BOLIVAR**

Viene de la 3a. pág.

cuyos obstáculos son superiores a todos los medios. El héroe del Norte sólo encontró soldados enemigos que vencer y su mayor triunfo fué el de su ambición. Vuestra excelencia tiene que vencerlo todo, enemigos y amigos, extranjeros y nacionales, los padres de la patria y hasta las virtudes de sus hermanos. El cumplimiento de este deber no será muy difícil para vuestra excelencia es superior a su país y a su época.

Ruego a vuestra excelencia acepte con la indulgencia con que siempre me ha tratado, la expresión por las virtudes de vuestra excelencia, de respeto por sus talentos y de agradecimiento por sus favores.

Soy de vuestra excelencia muy humilde y obediente servidor.

BOLIVAR.

San Cristóbal, 26 de mayo de 1820.

Señor don Guillermo White.

Mi querido amigo:

Aprovecho la oportunidad para dirigir a usted mi discurso al Congreso, reimpreso en Bogotá, y que lo mire con más indulgencia que antes.

Me parece que usted me criticó la creación de ese Senado hereditario y la educación de los senadores futuros. Lo primero está de acuerdo con la práctica de todas las Repúblicas democráticas, y lo segundo con la razón. La educación forma al hombre moral, y para formar un legislador se necesita ciertamente de educarle en una escuela de moral, de justicia y de leyes.

Usted me cita la Inglaterra como un ejemplo contrario a mi establecimiento; pero en Inglaterra, ¿no deja de hacerse mucho bueno? En cuanto a mi Senado, diré que no es una aristocracia ni una nobleza, constituida, la primera, sobre el derecho de mandar la República, y la segunda, sobre privilegios ofensivos. El oficio de mi Senado es temperar la democracia absoluta; es mezclar la forma de un Gobierno absoluto con una institución moderada, porque ya es un principio recibido en la política que tan tirano es el Gobierno democrático absoluto como un déspota. Así, sólo un Gobierno temperado puede ser libre. ¿Cómo quiere usted que yo tempere una democracia sino con una institución aristocrática? Ya que no debemos mezclar la forma monárquica con la popular que hemos adoptado, debemos, por lo menos, hacer que haya en la República un Cuerpo inalterable que le asegure su estabilidad, pues sin estabilidad todo principio político se corrompe y termina siempre por destruirse.

Tenga usted la bondad de leer con atención mi discurso, sin atender a sus partes, sino al tono de él. Su conjunto prueba que yo tengo muy poca confianza en la moral de nuestros conciudadanos, y sin moral republicana no puede haber Gobierno libre. Para afirmar esta moral he intentado un Cuarto Poder que críe a los hombres en la virtud y los mantenga en ella. También este poder le parece a usted defectuoso: mas, amigo, si usted quiere la República en Colombia es preciso que quiera también que haya virtud política.

Los establecimientos de los antiguos nos prueban que los hombres pueden ser regidos por los preceptos más severos. Todo el cuerpo de la historia manifiesta que los hombres se someten a cuanto un hábil legislador pretenda de ellos y a cuanto una fuerte magistratura les aplica. Dracón dió leyes de sangre a Atenas, y Atenas las sufrió y las observó hasta que Solón quiso reformarlas. Licurgo estatuyó en Esparta lo que Platón no se había atrevido a soñar en su República, si no hubiese tenido por modelo al legislador de Esparta.

¡A qué no se han sometido aún! Si hay una violencia justa es aquella que se emplea en hacer a los hombres buenos y, por consiguiente, felices; y no hay libertad legítima sino cuando ésta se dirige a honrar la humanidad y a perfeccionarle su suerte. Todo lo demás es de pura ilusión, y quizás de una ilusión perniciososa.

Perdone usted, amigo, esta larga digresión sobre mi discurso, aunque usted bien la merezca hace mucho tiempo, y yo se la había ahorrado más por desidia que por voluntad.

Siempre su amigo de corazón.

BOLIVAR.

(Continuará).

**NECESITAMOS UN CONSEJO ECONOMICO**

*Debemos cambiar el régimen de nuestra Hacienda Pública, confiándola, — en todo lo que sea grave y trascendental, — a la dirección y vigilancia de un CONSEJO ECONOMICO.*

*Cinco hombres integros, entendidos, activos y energicos.*

*Que tengan posición económica segura y limpia.*

*Que no necesiten del Gobierno para vivir.*

*Que sean salvadoreños, sin nexos estrechos con ninguna Compañía, Casa Bancaria o empresa agrícola, comercial o industrial extranjera.*

*Y que nada grave ni costoso se contrate, ni se empreste, ni se emprenda, ni se permita, ni se compre, sin su examen y sin su anuencia.*

*Que nuestra Asamblea Nacional se digne meditarlo.*

**Laboratorio REINAGUERRA**

Esquina opuesta al Gimnasio Nacional

Horas de oficina de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

TELEFONO No. 12-39

mjs 4a.

**Los NUEVOS PROCEDIMIENTOS  
La MAQUINARIA MODERNA  
Las MEZCLAS CIENTIFICAS**

En la fabricación de cigarrillos van DESALOJANDO de todos los mercados el "SISTEMA ANTIGUO" de elaboración

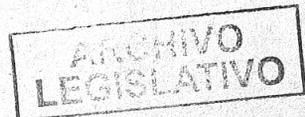
! ! !

Hoy día NO SE OCUPAN

NI Azúcar de Panela

NI Esencia de Vainilla

NI Hojas de Higo



Pruebe Usted hoy mismo un cigarrillo "SENEK" y notará Usted la enorme diferencia con los cigarrillos que fumaba anteriormente

**S E N E K**

Un mejor cigarrillo

fabricado con Procedimientos modernos - maquinaria automática - con los mejores tabacos - mezclados científicamente

**PYRAMID CIGARETTE CO.**

Una fábrica moderna INDEPENDIENTE

**El Espíritu de Litz en la Pantalla Sonora**

Puede decirse, enfáticamente, que el espíritu de Litz, el genial compositor húngaro que logró inmortalizarse dando un sello de inmortalidad a las canciones populares de Hungría en su famosísima «RAPSDIA HUNGARA», ha sido captado por el celuloide. Si, porque el retrato psicológico del autor de la Rapsodia, es el que está vibrando en la bellísima película que acaba de llegar a la Compañía de espectáculos y que dentro de poco se presentará en la pantalla sonora del Principal. Todos los motivos de las canciones húngaras puestos por Litz en su Rapsodia, forman el argumento de la bellísima película, producto de la famosa casa alemana «UFA». Esta película es la primera europea, distribuida por Artistas Unidos, que llega a nosotros. Como producto sonoro, es impecable, pues la musicación estuvo a cargo de músicos geniales, conocedores de la obra de Litz y del ambiente que la inspiró, de tal suerte, pues, que resulta una obra magna, de arte puro.

**En la Rusia Soviética se establecerán grandes fábricas de dirigibles**

Las aeronaves tendrán 80,000 metros cúbicos de capacidad

[Agencia Duems]. Moscú, mayo 8.—Fué ratificado por el Comité de Fomento de la Aviación, el plan para desarrollar las comunicaciones de dirigibles en las regiones más apartadas del noroeste de la Unión Soviética. El empleo de dirigibles en esas regiones se califica de costoso por todos conceptos, con la condición de que se usen aeronaves de 80,000 metros cúbicos de capacidad, cuando menos, y que puedan volar de 5,000 a 6,000 kilómetros llevando una carga de 10 a 12 toneladas. Por de pronto se está estudiando el establecimiento de varias líneas para el litoral del Mar Artico, la Península de Tschuktschen y la región de Jakuten. Los dirigibles deberán realizar varios vuelos en el año con el fin de abastecer a las lejanas colonias con víveres

**Malvaloca**

Muy en breve el grupo de artistas nacionales, representará la hermosísima obra de los hermanos Quintero, en tres actos y en prosa, titulada: MALVALOCA. Fué inspirada tan maravillosa comedia en esta copla andaluza: Merecería esta serrana que la fundieran de nuevo como funden las campanas."

y de regreso transportar pieles. Todas las aeronaves se construirán en Rusia misma, creándose al efecto un punto central para las fábricas, punto que quedará situado cerca de Moscú. Otro punto central será establecido en Siberia, entre Irkutsk y Krasnojarsk. En Turuchansk, Jakutsk, Bulun y Novokolymsk habrá campos de aterrizaje, fábricas de gas y todo lo necesario para las comunicaciones aéreas proyectadas. El Comité de Fomento de la Aviación anuncia al mismo tiempo, de manera oficial, que en el transcurso del presente año se principiará con la construcción de dirigibles.

**Los yanquis no resisten el calor**

Nueva York, 9—El calor está causando muchas penalidades en los Estados de la costa atlántica desde hace ocho días, no habiendo indicios de que mejorará pronto el tiempo. Las tempestades eléctricas han causado una pequeña variación en la temperatura. Según informes, ha habido nueve muertos y centenares de postraciones. Las más altas temperaturas que registran hoy son las siguientes: en Boston 95 grados; en Filadelfia 92 y en Nueva York 89.

**Captura de tratantes de blancas**

París, 9—Con la captura de una mujer y cuatro hombres en París, cree la policía que ha hecho fracasar a varios traficantes con esclavas blancas que enviaban a numerosas muchachas a Sud América. Entre cinco fugitivos que han sido arrestados inclúyese a Raimundo Pericat, quien fué acusado por homicidio.

**Miércoles al**

2 x 1

?

## China y la Ofensiva Anti-Soviética

En los tiempos en que la revolución nacionalista amenaza los privilegios de las grandes potencias occidentales en la China, las agencias telegráficas cuidaban de acentuar los colores sombríos en el cuadro de la República de Sun Yat Sen. La China revolucionaria, amiga de la Rusia soviética, no podía inspirar sino sospechas y disgusto al Occidente capitalista. La marejada china era descrita como una de las tormentas en que estaban a punto de zozobrar egregios valores de la civilización. Los lugares comunes de la época de la expedición contra los *boxers* sobre la China bárbara, tornaban a ser puestos en circulación ligeramente entonados al estilo post-bélico.

Ahora que un Kuo-Ming-Tang domesticado y una República benévola a los intereses imperialistas, después de haber ahogado en sangre las reivindicaciones proletarias y de haber despedido a los consejeros rusos y chinos de Sun Yat Sen, ofrecen a las grandes potencias occidentales el modo de mantener su influencia en la China, a través de los intermediarios más eficaces, el tono del cable sobre la política de Nanking ha cambiado totalmente. Y, en cuanto a la política de Mukden, que desde Chang So Ling cuenta con la simpatía de la democracia capitalista, poco falta para que se le recomiende como medio de sagacidad y moderación a la civilidad occidental. El cable colabora activamente, con sus noticias, tendientes a atenuar la impresión de que las autoridades de la Manchuria han producido violenta e insólitamente al rasgar el tratado ruso-chino de 1924, apoderarse del ferrocarril oriental y apresurar o expulsar a los funcionarios consulares y administrativos rusos. La China se niega a satisfacer las reclamaciones rusas por estas violencias; y concentra sus tropas en la frontera con el pretexto de que Rusia se apresta a invadir su territorio; tolera y excita la audacia de las bandas aventureras de rusos blancos que, ansiosos de revancha contra la revolución, juegan en la frontera el rol de provocadores. Y, sin embargo, la actitud de la China resulta perfectamente pacifista y ortodoxamente wilsoniana.

La intención de esta propaganda es obvia. La China forma parte de la Sociedad de las Naciones. Ha suscrito, como la mayoría de los Estados, Rusia inclusive, el pacto Kellogg. Necesita obtener que las autoridades de la Liga declaren a Rusia la nación agresora. Esta declaración, conforme al estatuto de la Sociedad de las Naciones, y el pacto Kellogg, serviría nada menos que para autorizar un nuevo bloqueo de Rusia. La guerra contra la U. R. S. S. sería, así, una de las inmediatas consecuencias de las cábalas de la paz.

El juego, por supuesto, no está exento de riesgos desde sus primeras escaramuzas. Las grandes potencias de Europa no pueden azuzar a la China contra la U. R. S. S. con el argumento de que debe ser amada en su casa, sin reavivar el fuego de un nacionalismo, cuyo enardecimiento comprometería los intereses imperialistas. Ya el gobierno de Nanking ha pensado que era oportuno abrir una conversación sobre la abolición de los derechos de extraterritorialidad de que gozan actualmente las potencias. Y es evidente que la propaganda soviética encontrará en el frente de combate vías de penetración mucho más seguras y múltiples que el ferrocarril oriental en tiempos de pacífico comercio. Del valor moral y técnico del ejército ruso, algo han hablado reportajes recientes, en

entre los que el más a la mano en español es siempre el de Alvarez del Vayo. La guerra es todavía la carta que le resta a los Estados adversarios de la Rusia soviética. Pero la guerra contra-revolucionaria ha sido ya otras veces el mejor agente de la revolución.

José Carlos MARIATEGUI.

## Las dictaduras

La humanidad hasta hoy ha vivido en un cambio continuo de opresores, de amos, que han respondido cada uno de ellos a fuertes intereses de clases o de castas, que han usufructuado la vida colectiva.

Allá en lejanas épocas eran las satrapías absurdas o los cacizos despóticos. Después feudatarios, reyes, emperadores, todos gobernando con el absolutismo más vasto y en el obscurantismo más estupidizante. Pero cada uno de ellos, cada uno de esos jefes, nunca fueron solos; están rodeados de un grupo o clase con quienes manejaban los intereses colectivos para provecho propio.

La historia política de los pueblos, vista en una forma cinematográfica, en los cambios sucesivos de sus gobernantes o más propiamente en sus transformaciones de sistemas gubernamentales, no es otra cosa que la lucha de esas castas, en su afán de conquistar el poder y librarse de las otras. El hombre mismo, necesita para vivir, para dominar, incrustarse en el seno de esos grupos.

Ese es el aspecto del tiempo en sus innúmeras variaciones. Una faceta semejante presenta ahora el espacio mundial al mostrarnos las diversas organizaciones de gobierno de los pueblos. Asomémonos por un instante a tal escaparate social.

Cada nación tiene también hoy el gobierno que merece. Presidentes y Jefes de estado desorganizadores de la vida social, para el miedo personal. Estos son despotismos de los más abyectos, que no tienen el aliento de un ideal civilizador.

Pero ahora hay otras dictaduras, de clases otrora oprimidas, encubiertas con el manto de un afán de superación; que idealizan la ruptura de las ligaduras del Hombre que le ha puesto el hombre. Solamente en las sociedades que se llaman libres, en donde impera un espíritu democrático, se piensa y se dice que no hay dictaduras. Es una falsa perspectiva. Allí es donde surgen las dictaduras más faltas de bondad. Las dictaduras de los cuerpos colegiados; de las Asambleas y de los Parlamentos. Todas son despotismos; peores las primeras. En cuanto a las últimas, no por abrigar ideales o ser de grupos, o luchar en ambientes libertarios, dejan de ser dictaduras; malas formas de organización, pues llevan invivitas el virus de la opresión.

La falsa perspectiva nace por la creencia popular, también errada, de que el pueblo se oprime a sí mismo por medio de sus representantes. Allí está el error. Son en realidad las Asambleas y los Parlamentos los que tiranizan y no el pueblo. Son los representantes y no los representados. Son los grupos que dominan en el seno de tales organismos, con sus disposiciones inatacables por tener toda la fuerza del Estado.

Acaso sea esto mejor que las tiranías personales.—Si, sin duda ninguna. Es un deslizarse vertiginoso por un cause mejor. Un ejemplo basta para probar lo dicho.

Antes vivían los salvadoreños en completa ignorancia de las

# CEMENTO-HIERRO

POR MAYOR Y DETALLE

POR MAYOR Y DETALLE

CARTON IMPERMEABLE PARA CONSTRUCCIONES  
VIDRIOS-AZULEJOS  
PINTURAS  
Material Eléctrico

Artículos Sanitarios  
(EXCUSADOS, LAVATORIOS Y BIDETS)

## FERRETERIA

MANTENEMOS SIEMPRE GRANDES EXISTENCIAS  
Y UN SURTIDO VARIADISIMO

## FELIX OLIVELLA E HIJO

### "EL CHICHIMECO"

(MARCA REGISTRADA)  
FUNDADO EN 1890

USulután

SAN MIGUEL

SAN VICENTE

SONSONATE

ARCHIVO  
LEGISLATIVO

SAN SALVADOR

majs

### POR LA NORMAL

Viene de la 1a. pág.

regular suma para proveer a la Normal, entonces vendrá una Comisión a decir que la Asamblea no puede inmiscuirse en asuntos que son del resorte del Ejecutivo, y aun cuando el Ejecutivo desde hace años no tiene resortes.

Entonces no queda mas camino que recurrir a ustedes. La Asamblea que tenemos, por aplastante mayoría resolvió anteriormente que los Diputados devengaran medias dietas por el tiempo del receso. Yo he podido averiguar que ustedes en un gesto muy elevado, que los honra, honrando al Congreso todo, han dispuesto ceder parte de esas medias dietas a favor de las Escuelas de los Departamentos de Sonsonate, San Miguel, Cuscatlán y La Unión. Bien podían acordarse de la Escuela Normal de Señoritas, cediendo parte de las medias para que la Escuela tuviera, por lo menos su Biblioteca. Ya imaginan que bienes tan varios, tan grandes, tan incalculables le harían con este sencillo acto de despredimiento.

Juro por Dios que esta insinuación no se perderá y que por fin la Escuela Normal de Señoritas tendrá Biblioteca.

ALFONSO ROCHAC.

### APRENDEREMOS?

Viene de la 1a. pág.

ticamente, para nada me sirve: "Si usted va a trabajar con acero, olvide que existe el carbón y el petróleo, y piense que lo único que existe para usted en el mundo, es el acero". Exactamente como lo entiende, Joaquín Rodezno, Dreyfus, Hasbun & Co. Y todo lo contrario de lo que practican millones de salvadoreños singularmente los doctores. Nuestro doctor, así que la clientela le ha dejado veinte mil colones se mete a lechero; después, siembra cafetal; en seguida se hace socio capitalista de una zapatería; luego compra mesones, y finalmente apuesta a los candidatos que es como apostar a los gallos. El resultado suele ser que se quede sin gallos, sin lechería y sin mesones. Y eso, no por falta de actividad sino por culpa del sistema, que ellos simbolizan con esta frase: "no hay que tener todos los huevos en una sola canasta".

Como yo no soy comerciante, no puedo fallar entre el sistema de Carnegie y el de nuestros doctores; lo único que sé, es que la estructura física del Mundo en cuanto a comunicaciones y transportes, ha cambiado enteramente, borrando distancias y fronteras, y suprimiendo mil obstáculos que favorecían eso que llaman trabajo de *poquiteros* pero que no se avienen con las nuevas condiciones de la vida.

Ni las fincas chicas, ni las tiendas chicas, ni las naciones chicas podrán subsistir, me parece, mientras impere el automóvil, el avión, la radiotelegrafía, los trenes rápidos, el teléfono y otros factores de la vida y el trabajo moderno que inducen a la concentración y a la expansión concentrada.

Emerson afirma que dispersarse es el fatal error de muchos hombres y de algunos pueblos. En verdad: toda actividad que haya de producir frutos grandes, tiene ahora que enorbitarse dentro de una órbita estrecha y bien trazada. Lo contrario lleva al desperdicio de pensamientos y de actos.

Yo he sentido cierto contentamiento orgulloso al ver que un Joaquín Rodezno se atreve a disputar el terreno a los extranjeros, únicos que tienen derecho, a lo que parece, a Pasá a la 10a. pág. col. 4a

## Miércoles al

2 x 1

?

## Las Fiestas en San Miguel

Con singular alegría se están desarrollando las fiestas del Cuarto Centenario de la fundación de la ciudad de San Miguel. Según nos comunicó ayer nuestro Colaborador Editorial don Alberto Masferrer, jamás se había visto una afluencia igual de visitantes.

El Presidente de la República que en compañía de los miembros de su Gabinete llegó en un tren expreso el miércoles por la mañana, fué objeto de una recepción estuquiasta. Millares de personas concurren a la estación a recibirlo y cuando bajó del convoy fue vivado y aplaudido calorosamente.

La nota culminante en las celebraciones efectuadas antier fue la Asamblea de 85 Municipalidades a nombre de quienes el doctor Atilio Peccorini dirigió un significativo discurso al doctor Romero Bosque. Por comisión de éste contestó don Alberto Masferrer, haciendo capitales declaraciones.

CALCIUM prepara admirablemente las plantaciones para la ampliación de abonos completos más tarde, cuando se haya remediado el desequilibrio económico causado por la repentina baja del Café.

## Miércoles al

2 x 1

?

## Miércoles al

2 x 1

?

WHISKY  
**JOHNNIE WALKER**



Nació en 1820—  
y sigue tan campante

Pídalo en Casinos y Cantinas de primer orden

CASA MUGDAN, Freund & Cia.

EN LA QUINTA . . .  
Viene de la 3a. pág.

ros y de espinas.  
Tres lustros de victorias y de reveses; de arrebatos febril y laxitudes de angustia; de ávida fe calcinadora y helado soplar de desconsuelo; doseles de la triunfal altura sorbidos súbitamente por las mudas bocas del abismo; la bronceada esclavitud torciéndose en el espasmo de un dolor irredento, mudada luego en la radiosa libertad, sonreída y soberbia; escombros, ayes, ríos de múrice; cárdenos resplandores de incendio—aureola de las ciudades violadas;—legiones ebrias de victoria, o pávidos tropeles de fugitivos; fúnebres árboles de punición, doblegados al peso de sus frutos de muerte; sabios y santos, mancebos y heroínas descuartizados sobre el estadio pavoroso; odio, amor, ira santa, rabia ciega; anhelo, acometida, resistencia, fracaso, votivas guirnaldas, locuras; todo aquí fué evocado en las ardientes vigilias confidentiales y perfumadas. Ese mirador está saturado de grandeza. ¿No advertís que perdura allí todavía el acre olor del león? Este asilo es grande porque lo sublimó su dueño, y hermoso porque lo embelleció con su cariño la caldeada imaginación del amante. Es el templo a que se acogió el libertador de cinco pueblos para repensar su epopeya sobre el regazo de la fatal belleza...

Estas arenas imprimieron las huellas que dejara el acelerado andar del coloso: este murado recinto recogió en sus ángulos el gemido arrullo y el rugido feroz; estas pulidas fuentes desgranaron sus rumbosos collares en la serenidad acariciadora del crepúsculo; el alma del soñador diluyó en esta atmósfera su idealidad que vivirá...!

Apagáronse una en pos de otra las notas de aquel himno, y las áureas pomas hinchadas que le cuajó el Destino al héroe, para melificarle los labios sedientos de gloria, fueron, dolorosamente, cayendo de las ramas.

Guillermo Valencia.

CALCIUM prepara admirablemente las plantaciones para la ampliación de abonos completos más tarde, cuando se haya remediado el desequilibrio económico causado por la repentina baja del Café.

**PFAFF - PFAFF - PFAFF**  
**LLEGARON**

Nueva factura de máquinas «Infantl», propias para regalo de niñas. Precio: 20.00 colones.  
Aceite fino, para máquina y motores. Envases de C. 0.50 y C. 1.00.  
Aceiteras grandes y pequeñas. Bastidores para bordados a mano y a máquina.  
Agujas de varios calibres, para máquina de familia e industriales.  
Atornilladores largos, medianos y chicos. Aparatos para hacer ojales, de superior calidad.  
Aparatos para surcir. Cuerdas para máquinas de familia e industriales.  
Enhebradores de aguja, muy prácticos.  
Lámparas eléctricas, propias para trabajos de noche, que evitan el cansancio de la vista.  
Motores eléctricos, que eliminan la fatiga constante del pedal.  
Siempre hay existencia de toda clase de repuestos para máquinas «PFAFF».

**IMPORTANTE**

Máquinas estilo 31, para COSER (hacia adelante y hacia atrás), BORDAR y SURCIR, con cabeza hundible en mesa-escritorio de roble o nogal, han llegado ya en suficiente cantidad para atender a las solicitudes de los accionistas de la Cooperativa, Serie B. La cuota de entrada importa C. 5.00 y la semanal C. 3.00, que empezarán a cubrirse al comenzarse los sorteos; pero si el interesado quiere llevar por anticipado su máquina, tendrá que hacer un depósito de 8 semanas y continuar abonando los C. 3.00 semanales mientras no se corran los sorteos. En cambio tendrán el derecho de retirar su depósito y lo que tuvieran demás a su favor, al ser beneficiados con alguno de los sorteos. Quedan pocas acciones disponibles de esta serie, y de consiguiente quienes tengan interés deben apresurarse a tomar su acción. El valor total de la máquina, es de C. 218.00, que puede ser reducido considerablemente al obtener la máquina por medio de algún sorteo. Todo el que tome una acción, tiene derecho a clase gratis de bordado en esta central.

Pase a ver los nuevos modelos de muebles que son lo mejor de lo mejor.

**ROBERTO GEISSMANN,**  
Unico Distribuidor «PFAFF» en El Salvador.  
alt. Tr. Mayo 22

San Salvador, 22 de abril de 1923.

Luis Lardé y Arthés  
CIRUJANO - DENTISTA

Consultas: de 11 a 12 s. m., de 2 a 5 p. m.  
Consultas a HORA FIJA solicitadas con anticipación  
Atiende llamados a toda hora dentro y fuera de la población. Teléfono 343 5a. Avenida Sur, No. 27. detrás de la Iglesia del Calvario

**GARBANZOS**

DE SUPERIOR CALIDAD

ESPAÑOLES

Acaba de Recibir

**Borghí, B. Daglio & Co.**

TELÉFONO 7-3-5.

alt. int. maja

**Persona Seria**

y sin vicios, que ha trabajado en Empresas de Transportes y Ferro-Carriles, con conocimientos matemáticos; desea emplearse en cualquier ramo. Muy buenas referencias.

Informarán en las oficinas de este Diario o en la 18 Av. Norte, N° 40.

Int. maja

**Dr. Vidal S. López**  
ABOGADO

Cartulación a toda hora; Asuntos Civiles, Criminales Contenciosos Administrativos. Dentro y fuera de la Capital

DINERO A INTERÉS CON BUENA HIPOTECA.

11 Calle Oriente, casa N° 15

int.ymas

Nuestra importación en gran escala nos  
— posibilita ofrecerle —  
**WHISKYS - COÑACS**  
**VINOS**

A precios sin competencia.

**GOLDTREE, LIEBES Y CIA.**

San Salvador.  
Tel. 39

Santa Ana.  
Tel. 53

Sonsonate.  
Tel. 3

**“SALVADOR”**

Casa de Familia

6. Av. Norte No. 23

Media cuadra al Norte del Parque San José

ARCHIVO  
LEGISLATIVO

Desde el 1o. de febrero está abierta al público

Servicio de pasajeros, abonados y pupilos

Una casa honorable para el

público honrado

int. maja

**MUEBLES DE MIMBRE**

**MUEBLES DE MIMBRE**

Y  
DE

**MUEBLES DE EBANISTERIA**

Por abonos de ₡ 25 mensuales

REPARACION DE MUEBLES DE MIMBRE

PINTURAS DE LACA PIROXILINA

de acabado perfecto, con soplete

Quinta Asunción. Calle de Mejicanos

**EBANISTERIA**

Con acabado de laca PIROXILINA, por primera vez usado en el país. NO SE MANCHA NUNCA. SE LAVA CON JABON Y AGUA.

MADERAS COCIDAS, BIEN SECAS

**CASA GINER GREGORI**

APARTADO No. 213  
Teléfono No. 20. Suc. La Esperanza

int. d

# NOCHES DE LLUVIA

Yo amo las noches de lluvia. Son de una intimidad intensa y dulce, como si nuestra casa se convirtiera, de pronto, en el único refugio tibio e iluminado del universo. Los objetos que nos rodean adquieren una familiaridad más afectuosa y más honda; la luz parece más límpida; el fuego, la mecedora, los ovillos de lana, el lecho, las mantas, to-

do es más nuestro y más grato. La alcoba, realmente, se convierte en nido, en nido caliente y claro y sereno, en medio del viento gruñidor, de la lluvia furiosa o mansa, del frío, que hace acurrucar cabeza con cabeza a las parejas de pájaros. Me imagino mi casa, entonces, como un pequeño y vino diamante apretado en-

tre el puño de un negro gigantesco. ¡Qué beatitud! Hago por no dormirme para gozar esas horas de gracias propicias al ensueño y al amor. Pero a veces, también me asalta, de pronto, la visión de pobres ranchos agujereados, de chicos friolentos, de mujeres que no tienen, como yo una casa tibia ni una abrigada cama blanda, y para quie-

El carácter doctrinario y orientador y la veracidad en todas sus informaciones, hacen de PATRIA el Diario predilecto de los hogares.

nes estas noches así son un suplicio. Y entonces sí me esfuerzo por dormir. Ya que no puedo remediar yo sola su infinita miseria, les doy el sacrificio de la conciencia de mi bienestar. Me duermo, me duermo avergonzada de paladear un gozo que atormenta a millares de seres humanos.

Juana de Ibarbourou.

# LA FAMILIA

¿Es posible que amar resuelva todos los problemas y que a nuestro angustiado corazón, lo mismo que a nuestro espíritu curioso, le baste con tan poca cosa, una familia, para hallar la calma y la paz?

Sí. Producir felicidad en torno nuestro, hacer dichos dentro del estrecho límite a los seres cuya suer-

te está ligada a la nuestra; ¿hay ideal más alto? Perseguiamos con todo nuestro esfuerzo ambiciosos cuya vanidad conocemos, una gloria que llamamos eterna, y que el tiempo se lleva, una fortuna cuyos caprichos desconciertan nuestros más hábiles cálculos, honores ridículos

Pasa a la 8a. pág. col. 5a

# GRANDIOSOS TRIUNFOS DE LA VICTOR

ARCHIVO LEGISLATIVO

La Marimba Centro-Americana, Orquesta Internacional y los artistas Juan Arvizú y Tito Guizar, trabajan exclusivamente para los Discos Víctor Ortofónicos

OIGA UD. ESTAS NOVEDADES DESEMPACADAS HOY



Juan Arvizú

46695  
MUÑEQUITA DE TRAPO - Fox Trot  
OS BESO LA MANO, MADAME - Fox Trot  
Marimba Centro-Americana

46479  
PRIETITA MIA - Canción  
SABES POR QUE - Canción  
Juan Arvizú

46485  
PALIDA NOVIA - Canción  
LE PIDO AL CIELO - Canción  
Tito Guizar

46566  
PIERROT - Serenata  
DE MI VIDA - Vals  
Orquesta Internacional

46523  
CHIU-JU - Fox Trot  
NO TENGO PISTO - Fox Trot  
Marimba Centro-Americana



Tito Guizar

No Pierda Tiempo ----  
Recuerde Que los Discos Víctor se agotan Inmediatamente.

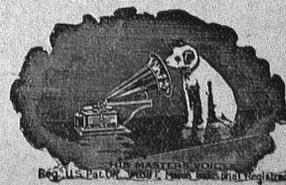


Pida las Listas Completas de las Ultimas Novedades.

**CARLOS AVILA**

DISTRIBUIDOR VICTOR PARA EL SALVADOR  
San Salvador, C. A. - Tel. No 100  
- CASA SALVADOREÑA -

Rechuse el disco si no lleva esta marca.



# EL BOSQUE Y LA CASA

Digo:—«Por vida del bosque, que es hora de fantasías; si nunca te la prometo nunca vendrás a pedírmela; y yo te tengo una casa, aderezada y munida, donde, al placer de habitarla, se te harán cortos los días».

«No sé si está cerca o lejos, que es hora de fantasías; no sé si ayer la empezaron, no sé si estará concluida; pero, mira, aquellos troncos de pino van a servirme de vigas.»

«En la casa, un cuarto grande con ventanales que miran los de una parte a montaña, los de otra parte a marina. En un rincón, una mesa para las historias mías; junto a la mesa, un sillón; junto al sillón, una silla; no sé si el cuarto te place, que es hora de fantasías; no sé si habrá en las ventanas sus seis macetas floridas; pero, mira, la mesa, silla y sillón nos saldrán de aquella encina.»

«En lo mejor de otro cuarto tu arcón de madera fina, bien perfumado de hierbas, con que la ropa es más limpia; abren tu arcón, en dos jarros, ramas de almendros floridas; y una piel junto al arcón adonde hincar las rodillas.»

«No sé si el arcón es grande, que es hora de fantasías; ni si la luz que lo alegra te es bastante o te es mezquina; pero, mira, para el arcón, aquel roble nos dará madera fina.»

«Viene con más pompa en todo la alcoba opulenta y rica, que ha de llegarse a habitarla la majestad de la vida. La cama está bien compuesta de columnas retorcidas, todas labradas a torno, obra que se lleva días.

No sé si son las columnas una para cada esquina, o si un barandal protege la cabecera pulida; pero, mira, serán de aquellos nogales las columnas retorcidas.»

“Los haces nos darán leña con la que el hogar se anima: bien te gustará, en invierno, sentir sus tibias caricias. De un tronco viejo, una imagen haremos y una capilla; cosa para tí de rezos, para mí de poesía.

# Unicamente

150 tarjetitas

en los que incluimos en nuestras cajillas de:

**HAMIRA  
REY MORO  
HABANEROS**

forman la colección presentando la cual obtendrá Ud. una preciosa

ARCHIVO  
LEGISLATIVO

## Galería de Ampliaciones

de

Estrellas de la Pantalla

en la que sin duda hallará su artista preferido

# No se descuide pues hay gran entusiasmo

Agencia en San Salvador  
1a. Calle Poniente No. 4 y 6

Cigarrería Morazán Suc. S. A.  
4a. Calle Poniente No. 91. - Tels. 1066-90  
San Salvador

Agencia en Santa Ana  
Cigarrería Morazán Suc.  
Tel. 30 del Carmen

No sé si acabe la casa, que es hora de fantasías; no sé si la tengo cerca o si de lejos me atisba; pero, mira, sin este dolor del bosque tal vez nunca existiría”.

Maravillada y suspendida queda, el hombro amigo su cabeza oprime, y ve flotar sobre el dolor del bosque la vaga creación que lo redime.

E. Marquina.

La Familia  
Viene de la 7a. pág

que obtenien los últimos de los hombres. Y en esta caza nos olvidamos de los seres que no amamos, como podríamos amarlos, por los cuales no hacemos lo que pudiéramos hacer.

Moriremos nosotros y nuestras obras; nuestros pensamientos se desvanecerán; no subsistirá ni una sola piedra de los edificios que habremos construido; ni una letra de los nombres

que habremos creído inscritos en la Historia; pero ¿no quedará nada de los soles de afección que hayamos encendido?

Son necesarios millares de años para que desaparezca la luz de una estrella apagada; ¿cuánto tiempo pueden, pues, vivir y perpetuarse después de nosotros los sentimientos dulces y sencillos que hemos hecho irradiar de nuestros corazones?

Eduardo Rod.

## LA HACIENDA

Revista mensual ilustrada sobre Agricultura, Ganadería e industrias rurales.

No debe faltar en ninguna finca.

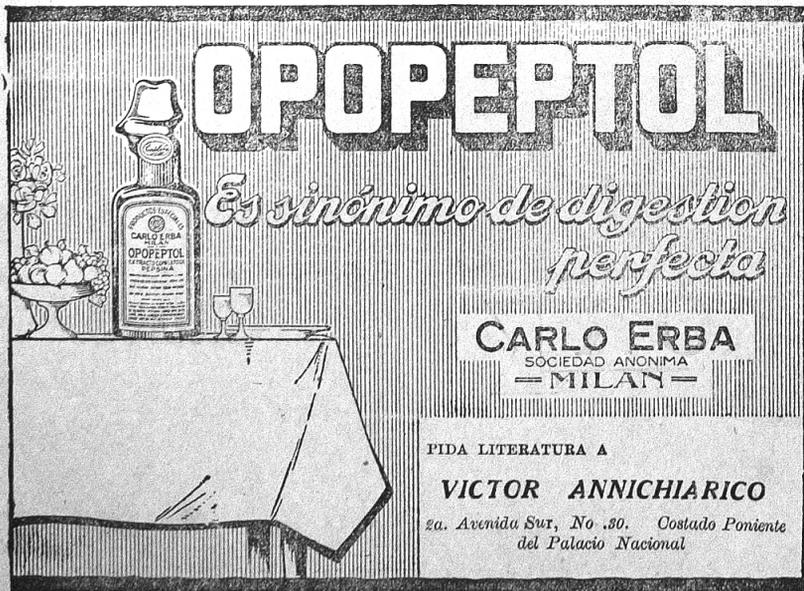
Ordene su suscripción a

“LA HACIENDA”

20 Vesey Street, New York, U. S. A.

majs. Int.

CALCIUM prepara admirablemente las plantaciones para la aplicación de abonos completos más tarde, cuando se haya remediado el desequilibrio económico causado por la repentina baja del Café.



**OPOPEPTOL**  
Es sinónimo de digestión perfecta  
CARLO ERBA  
SOCIEDAD ANONIMA  
—MILAN—  
PIDA LITERATURA A  
**VICTOR ANNICHARICO**  
2a. Avenida Sur, No. 30. Costado Poniente del Palacio Nacional

## El Opopeptol “ERBA”

es indicado en todas aquellas enfermedades del estómago que van acompañadas a secreción deficiente y a falta de movilidad gástrica. Hipopepsia a dispepsia sencilla, aquilia, gastritis agudas y crónicas, dilataciones del estómago, anaclorhidria y hipoclorhia simple y sintomática (de anemia perniciosa, de enfermedades graves de otros órganos, máxime en la tuberculosis), en las neurosis gástricas, en la anorexia nerviosa, en la hipocinesia del estómago, en la incontinencia del píloro, en la dispepsia nerviosa, etc.

## El Opopeptol “ERBA”

tomase inmediatamente después de cada comida, en proporción de 20-25 gotas desleídas en un poco de agua o en vino ligero.

Nunca en licores o vinos alcohólicos.

Int. js.

FRANZ LISZT

Viene de la 3a. pág.

ingenuidad de la leyenda que le dió origen y, al oírlo, uno lamenta que el autor no la escribiera para la escena; lo hubiera hecho con su sello personal, con un gran sentimiento dramático y un respeto de la naturaleza y de los recursos de la voz humana, hartas veces ausentes de las obras célebres que todos conocemos. En cuanto al *Christus*, que su autor consideraba, según creo, como su obra maestra, es de dimensiones exageradas y sobrepasa un tanto los límites de la humana paciencia; dotado de gracia y de encanto más que de fuerza y potencia, *Christus* parece a la larga regularmente monótono; pero está dividido naturalmente en trozos distintos, lo que permite ejecutarlo por fragmentos sin necesidad de mutilarlo.

> <

Vista en conjunto la obra de Liszt se nos aparece inmensa, pero desigual. Debe elegirse entre las obras que nos dejó. ¡De cuántos genios puede decirse lo mismo, sin que dejen por eso de ser grandes genios! *Atila* no rebaja a Corneille, el *Concierto en trío* no rebaja a Beethoven, las variaciones sobre *Ah! Te diría, mamá*, no rebajan a Mozart; el bailable de *Rienzi* no rebaja a Ricardo Wagner. Si es cierto que hay en el bagaje de Liszt algunas obras inútiles, por lo menos no hay una sola, ni siquiera la más insignificante, que no lleve la señal de su zarpa y el sello de su personalidad. Su defecto principal es a veces la falta de medida, el no saber detenerse a tiempo, el perderse en digresiones, en alargamientos innecesarios y fatigosos; pero Liszt tenía conciencia de ello y se anticipaba a esta crítica indicando él mismo cortes en sus partituras. Estos cortes suprimen a veces algunas bellezas, y es posible encontrarlos mejores que los indicados por el autor.

La fuente melódica corre abundante por sus obras, tal vez demasiado a gusto de Alemania y de los que en ella van a tomar el tono, afectando un verdadero desprecio por toda frase cantante regularmente desarrollada, y no complaciéndose sino en la polifonía, aunque sea pesada, embarazosa, inextricable y áspera; poco importa, entre ciertas gentes, que la música carezca de agrado, de elegancia, incluso de ideas y de verdadera escritura, con tal, eso sí, que sea complicada; es un gusto como otro cualquiera y no hay para qué discutirlo. Pero la riqueza melódica de las obras de que nos ocupamos está completada por una riqueza armónica no menor. En su explotación atrevida de armonías nuevas, Liszt fué mucho más allá de cuanto se había hecho anteriormente; el mismo Wagner no llegó a la audacia del prelude de *Fausto*, escrito en una tonalidad desconocida, aunque nada en él hiera el oído y aunque sea imposible cambiar una nota.

Liszt tiene la ventaja inapreciable de caracterizar todo un pueblo. Schumann es el alma alemana; Chopin, el alma polaca; Liszt es el alma magiar, compuesta de una sabrosa mezcla de orgullo, de innata elegancia y de salvaje energía. Estas cualidades se encarnaban maravillosamente en su ejecución sobrenatural, en la que se encontraban los más diversos dones, aun los que parecen excluirse, como son la corrección absoluta y la más descabellada fantasía. Revestido de su patricio orgullo, Liszt no tenía nunca el aspecto de un señor que está tocando el piano; al ejecutar *San Francisco caminando sobre las olas* semejava un apóstol, y uno creía ver, veía realmente la espuma de las enfurecidas olas saltando en torno de su rostro pálido e impenetrable, de mirada de águila, de bien recortado perfil. A las sonoridades violentas, metálicas, hacía suceder tenuidades de ensueño; pasajes enteros eran dichos entre paréntesis. ¡El recuerdo de haberle oído le hace consolar a uno de no ser ya joven! Sin llegar hasta el extremo de decir, como M. de Lenz: —Quien tuviera tanto mecanismo como él estaría por lo mismo más alejado de él—, lo cierto es que su técnica prodigiosa no era más que uno de los factores de su talento. Lo que hacía de Liszt un ejecutante genial no era sólo sus dedos, sino también el músico y el poeta que en él había, su gran corazón y su hermosa alma; y era también el alma de su raza.

Su gran corazón aparece entero en el libro consagrado a Chopin. Allí donde otros hubieran visto un rival, Liszt quiso ver un amigo, y se esforzó por mostrar al artista creador en quien el público únicamente consideraba como un seductor virtuoso. Liszt escribía el francés en estilo extravagante y cosmopolita, y tomaba de todas partes, incluso de su imaginación, las palabras que le hacían falta; ipero con los modernos simbolistas las hemos visto más gordas! A pesar de todo, su libro sobre Chopin es de los más notables y sirve a maravilla para comprenderlo. Tan sólo censuraré un juicio algo severo sobre la *Polonesa Fantasia*, una de las últimas obras de su autor. ¡La encuentro tan conmovedora! Desilusión y desaliento, pesar de dejar la vida, pensamientos religiosos, esperanza y confianza en la inmortalidad, todo esto lo expresa en forma elocuente y cautivadora. ¿No es esto nada?

Tal vez el temor de parecer parcial, alabando siempre, inspiró este juicio que me asombra; y este temor me asalta también algunas veces cuando hablo de Liszt. No ha faltado quien se burlara de lo que han calificado de debilidad mía por sus obras. Aunque fuera cierto que los sentimientos de reconocimiento y de afecto que supo inspirarme se interpusieran como un prisma entre mi mirada y su imagen, no habría en ello nada profundamente lamentable. Pero no le debía nada, no había sufrido todavía su fascinación personal, nunca le había visto ni oído cuando me subyugó la

# LA POPULARIDAD DE LOS CIGARRILLOS

ARCHIVO LEGISLATIVO

# OLD GOLD

## AUMENTA CADA DIA QUE PASA

### SON LOS MAS POPULARES DE TODOS LOS CIGARRILLOS IMPORTADOS

SI PRUEBA UNA VEZ LOS

# Old Gold

NO FUMARA OTROS

CIGARRERIA MORAZAN SUCS. S. A.

4a. Calle Poniente No. 91. - Teléfonos 1066-90 San Salvador

lectura de sus primeros *Poemas sinfónicos*, cuando éstos me indicaron el camino en donde debía encontrar más adelante la *Danza Macabra*, *La rueda de Onfalía* y otras obras de la misma naturaleza. Estoy, pues, seguro de que no altera mi juicio ninguna consideración extraña y asumo de ello toda la responsabilidad. El tiempo, que pone cada cosa en su lugar, juzgará en última instancia.

SONSONATE

**Demandan a Francisco Baldovinos.—Fue abierta la Escuela de Corte y Confección.**

Sonsonate, 7.—El Coronel Agustín V. Linares, se ha presentado ante el Tribunal correspondiente, demandando por calumnia a Francisco R. Baldovinos, Director del semanario «El Herald Laborista» de propaganda política.

Ha sido abierta nuevamente la Escuela de Corte y Confección de Trajes en esta ciudad, habiendo sido nombrada Directora doña Ester A. de Mora Castro.

Heraldo de Sonsonate.

## Aircraft Finance Corporation of America

### “Banqueros de la Industria Aeronáutica”

El público salvadoreño ha aguantado muchos golpes comprando acciones de diversas clases de Compañías formadas en gran parte para explotarse, pero ahora se les puede ofrecer Acciones de VERDADERO MERITO y que prometen GRANDES GANANCIAS. Acciones que están respaldadas por los más importantes financieros de los ESTADOS UNIDOS y que están garantizados por la CORPORATION COMMISSION OF CALIFORNIA.

La Aircraft Finance Corporation of America es la primera formada para proveer a la Industria Aeronáutica de un servicio financiero al igual que los proveídos por las Corporaciones financieras Automotoras. Cuenta con un autorizado capital de TREINTA MILLONES DE DOLLARS y para establecer una Sucursal en este País ofrece por corto tiempo, hasta que estén cotizadas en las Bolsas:

- 2 Acciones Preferidas al 8 % anual . . . . . \$ 20.00
- 1 „ Clase Común «A» Participante . . . . . 10.00
- 3 ACCIONES . . . . . \$ 30.00

al precio de \$25.00 VEINTE Y CINCO DOLLARS

Venta mínima una Unidad, venta máxima a una sola persona 500 Unidades

ESTAS ACCIONES AUMENTARAN RAPIDAMENTE EN VALOR

APROVECHEN LA OPORTUNIDAD DE COMPRAR BARATO

Aguden a establecer otra industria en beneficio de la patria

Miembro de la Junta Consultiva para El Salvador, Don RECARDO GALLARDO.

Representante para El Salvador, CARLOS LEE CURTIS. TELEFONO 809 - A PARTADO 17.

No nos olvide!

Recuerde que estamos a su disposición para servirle su lectura favorita.

Más de 100 Revistas

en español

Más de 3,000 Magazines

en inglés

Catálogo gratis. Busque la casa de las revistas en el N° 60 de la 1a C. O., o por medio del teléfono 1333.

Agencia General de Publicaciones

# SERVICIOS DE MESA

de porcelana fina con hermosos dibujos, propios para regalos.

# BATERIA DE COCINA

de hierro esmaltado

Ofrece a precios bajísimos

CASA MUGDAN  
FREUND & Cia.

# ARMARIO

DE LUNAS, TOCADOR Y LAVATORIO MUY FINOS, SE VENDEN BARATOS.

INFORMES 2a. Av. Norte No. 11  
Tel. No. 12-20

El carácter doctrinario y orientador y la veracidad en todas sus informaciones, hacen de PATRIA el Diario predilecto de los hogares.

# FARMACIA CENTRAL

J. M. CASTRO & CO.  
TELÉFONO N° 2-3

Crema Griega "AFRODITA" maravillosa preparación que tiene la virtud de endurecer en poco tiempo los senos de las mujeres.

Crema Cosmética "MIMOSA" da flexibilidad a la piel e impide la formación prematura de arrugas.

últ. p.mjs

# Diversiones Para Hoy

## PRINCIPAL

En matinee, a las 6 p. m. extraespecial el notable vaquero Tom Tyler en una de sus mejores interpretaciones hípcas EL GATO MONTES.

Por la noche, en extraordinaria, estreno de la comedia A TIEMPO, interpretada por Richard Talmadge.

## COLON

A las 6 p. m., en matinee ex-

traespecial, Tim Mc. Coy en EL CAPITAN SIN MIEDO.

A las 9 p. m., en función extraordinaria, estreno de la fina interpretación de Evelyn Brent LA DENUNCIA.

Jesús Mármol, (2) Soledad Lara, Benjamín Lemus, Benjamín Angulo, Cruz Baquedano, Luis Díaz, Mariana Villeda, María T. Muñoz, Lidia Gallardo Zulapa, Ana Talavera Ana Dueñas, Mayor Carlos Magno Flores, Anita de Rodríguez, Marcos Flores, Luis Alfredo Tabera, David Dueñas, Collín Rosé

# FABRICA DULCES VENUS

# C. G. DREYFUS

San Salvador-Tel. 1339-Apart. 374

# ¢2.50 LATA DE 5 LBS.

## POR LIBRAS A ¢0.75

Los mejores dulces fabricados con los mejores materiales. Gran variedad de clases. Cajas de fantasía para regalos. Bolsitas para piñatas, etc. 4a. C.P. No 12, frente a Sala Cuna

# "NARANJADA-TROPICAL"

ESE DESEO DE COSAS DULCES, ES EN LOS NIÑOS UNA NECESIDAD NATURAL . . . . . SU ORGANISMO PIDE AZUCAR PORQUE DE ELLA EXTRAEN ELEMENTOS NECESARIOS PARA SU DESARROLLO.-

"LA TROPICAL"

R. MEZA AYAU & Cia.,- SAN SALVADOR,



# EL LICENDIADO VENEGAS

Viene de la 1a. pág.

tratar. Llegué como un simple viajero, pero el gobierno tuvo también para mi persona muy señaladas atenciones, que solamente son comprobables a las que tuvo la sociedad salvadoreña. Varias fiestas, recepciones especiales, un banquete, mil cosas que sería imposible enumerar. Todo ello me dio idea de la hospitalidad de estos países, en donde todos los costarricenses son recibidos con muestras de verdadera cordialidad. De San Salvador a Guatemala hice mi viaje en aeroplano. Allí se me esperaba por una comisión especial. Las conferencias comenzaron brevemente y en la primera sesión fui candidato para Presidente de la asamblea, pero decliné el honor porque consideraba que ese alto puesto le correspondía al representante de Guatemala. Sin embargo fui nombrado Vicepresidente. En Guatemala las sesiones de la asamblea de cafetaleros fueron muy activas, pues se celebraron en la mañana y en la tarde hasta llegar a importantes conclusiones. Todas esas bases de un entendimiento centroamericano las traigo conmigo debidamente firmadas y aprobadas, y en su oportunidad las entregaré al señor Subsecretario de Fomento y le pediré permiso para que sean publicadas. Ahora, en cuanto a las atenciones recibidas en Guatemala, debo decir que quedarán para siempre

grabadas en mi recuerdo para agradecerlas eternamente. No hay idea exacta de la gentileza de aquellas gentes y del cariño con que tratan a sus huéspedes. Estas conferencias tardaron diez días más o menos, y en ese poco tiempo hicimos cuanto era posible. Una de las principales conclusiones a que llegamos es a la de que tenemos que unir nuestras fuerzas para hacer propaganda al café de Centro América, porque la propaganda y el anuncio son las únicas fuentes posibles en los actuales momentos. Desde luego esta cooperación no quiere decir que los cafés de Centro América vayan a juntarse en un solo saco. No. Cada café de cada República irá aparte, y es más, cada marca conservará su independencia; pero tenemos que juntarnos para hacer mercado a nuestros cafés. La idea me pareció muy buena y fué aceptada. Apartándome de este tema del café, no quiero terminar mi informe a la prensa sin decir que una de las cosas que me llenó más de orgullo es la idea que en Centro América tienen de Costa Rica; nos consideran como a una de las naciones más cultas y civilizadas del mundo y especialmente como una de las naciones en las que la ley impera sobre todas las cosas y sus gobiernos saben respetar la libertad. Sentí verdadera satisfacción al oír todos estos elogios de labios diversos. Centroamericanos y europeos tienen el mismo sentir. Y la base de esta fama está cimentada sobre las presidencias de Ricardo Jiménez y de Cleto González Víquez. Así como la carátula de la República de los Estados Unidos es la figura de Washington conservada por más de cien años, así la carátula de nuestra patria la forman las dos nobles y altivas figuras de Ricardo Jiménez y de Cleto González Víquez. Y cuando oía estos elogios pensé que también nosotros debemos conservar ese prestigio por todos los años que se pueda. Algunas veces participé de la idea de que una dictadura honrada bien podría acarrear bienes de prosperidad a Costa Rica. Ahora me arrepiento de ello. No podría haber dictador alguno, así construyera cosas inverosímiles, capaz de darle el prestigio que le han dado a Costa Rica esos dos políticos eminentes. No hay quien deje de conocerlos y quien deje de alabarlos. El anhelo de las repúblicas centroamericanas es llegar a tener algún día nuestros propios sistemas de administración pública. Y donde digo Centroamérica, también digo México y Europa. Esto parecería una exageración, pero así se la verdad. Para terminar debo manifestarle que se me invitó en Guatemala a participar en una comisión especialmente nombrada para aconsejar al Gobierno acerca de la forma de conjurar la crisis actual. El manto de virtudes que cobija a Costa Rica, me alcanzó a mí, y se quiso oírme. No rehusé la invitación. Dije lo que pude y supe, y más tarde se me informó que mis ideas habían sido aceptadas por la junta. Esto me llenó una vez más de orgullo y de placer. Nada valgo yo, pero el nombre de mi patria se hacía digno de es

cientos y bellas copiamos los siguientes párrafos: "Esta reunión, señores, de los Representantes de las Municipalidades de Oriente, es, quizás, el acto de mayor significación entre los que servirán para perpetuar el recuerdo de estas fiestas centenarias. Ha venido a ser sin que nadie lo propusiera algo así como una Asamblea Magna, en la cual 600,000 habitantes del país se hablan verdadera y legítimamente representados. Estima nuestro mandatario ilustre, que esta Asamblea aún puede alcanzar una significación mayor, porque resulta el suceso capital que abre una nueva era en la vida del Municipio Salvadoreño. Si las 85 Municipalidades reunidas aquí, se comenстран con el Mandatario de la realidad honda y amplia de sus anhelos, y si comprenden sus propósitos, no hay duda que este momento de la historia salvadoreña será de una fecundidad incalculable. Podremos decir entonces, que aquí, en la muy ilustre y muy Noble Ciudad de San Miguel, y de una perfecta unión de corazones y cerebros, nació lo que tantas veces ha soñado y perseguido el patriotismo nuestro, que es la afirmación y que es la estabilización de sus libertades. Esta fue la visión que tuvo nuestro Mandatario, cuando desplegó todas sus fuerzas en el empeño de que las elecciones municipales fueran libres, completamente libres. Fue como una sonda que echó en el corazón de estos pueblos a fin de ver si estaban capacitados ya para el gobierno propio y autónomo. De que manera responderán los pueblos, y sobre todo, las municipalidades que los representan a ese llamamiento, es lo que hemos de ver dentro de poco, y lo que nuestro Presidente espera con ansiosa pero con la conciencia total de que él, por su parte, ha hecho y está haciendo lo que correspondía a sus anhelos de patriota, a su deber de gobernante y sus propósitos de reformador. Nuestro Presidente se entrega al más profundo y espacioso regocijo, al considerar que esta Honorable Asamblea de Municipios, identificada con él en ideales patrióticos y generosos, lo secundará plena-

mente en las exigencias que traerán el último acto de su preclara labor, cual es la transmisión del poder al elegido de los pueblos para sucederle. El confía en que cuando esa difícil tarea esté concluida, y El Salvador prosiga su camino de liberación y de cultura, de él, de todos sus colaboradores y singularmente de los Representantes municipales, se pueda decir con entera y gozosa verdad, que era hombre de letras". Este discurso junto con el del doctor Peccorini se mandó a imprimir y a distribuir profusamente. Por la tarde del mismo día el ciudadano Presidente depositó una corona sobre la tumba de su abuelo don Cayetano Bosque, cuyos restos están en la iglesia de Concepción. En seguida fue a inaugurar el Obelisco, construido cerca de la estación del ferrocarril. En el Obelisco fue enterrado un pergamino conmemorativo con las firmas del Presidente, su Gabinete y altas autoridades del Departamento. Allí hablaron el doctor Zapata, el doctor Peccorini, y a nombre del señor Presidente el Subsecretario de Hacienda y Comercio, doctor Lisandro Villalobos. Los aviones de la flotilla aérea volaban sobre la ciudad arrojando hojitas sueltas. A las 6 de la tarde recorrió las calles un desfile cívico de la Escuela Militar, bandas de los Supremos Poderes y regiminales, Guardia Nacional y fuerzas de la guarnición migueléña. Las fiestas de la metrópoli de oriente han de ser recordadas durante mucho tiempo por la trascendencia que significan para nuestra naciente democracia.

# EN ALEMANIA . . . . .

Viene de la 1a. pág.

liados fué de 2.347,077, el 15 de marzo, disminuyendo en . . . . . 256,000 individuos para fines del mismo mes.

Agencia Duems. Roma, mayo 10. — Los desocupados de Italia disminuyeron en 73,499 durante el mes de marzo y a fines de dicho mes ascendían en total a 383,738 personas.

# Agencia Duems.

Viene, mayo 10. — La escasez de trabajo en Austria descendió hacia fines de marzo en 43,000 personas, aproximadamente, y fué el último de dicho mes, de 239,094. La reducción se debe a la reanudación de los trabajos agrícolas con motivo de la primavera.

# Disipa las sombras

En general podemos declarar que estamos muy satisfechos de los tratamientos con BISMOGENOL y que los recomendamos con sinceridad.

Sin caer en el exagerado entusiasmo que produjo en la "Therapia" el conocimiento del Salvarsán, tenemos, sin embargo, después de nuestra experiencia, el BISMOGENOL como un producto que marca un éxito franco en la medicina y para el tratamiento de la sífilis.

MIENTE . . . . .  
Viene de la 1a. pág.

nos habló ayer una profesora de la vecina ciudad y nos dijo que cuanto en ella se decía sobre la conducta de la mencionada Directora, carecía totalmente de verdad. Nuestra interlocutora nos dijo que ella había tomado datos entre los padres de familia y las alumnas, sin haber encontrado noticia del pésimo comportamiento de la señorita calumniada, lo cual viene a probar que los ataques del Corresponsal no tienen otro objeto que el de dañar la reputación de una persona que cumple con su deber satisfactoriamente.

tos honores. «Estos fueron todos los informes que por el momento nos dió don Andrés y nos ofreció para hoy el contexto de los planes aprobados por la asamblea de cafetaleros, pues no podía entregarlos a la prensa antes de entregarlos al Secretario de Fomento. También nos hizo notar el señor Venegas que su misión no cuesta un solo centavo a nadie para ganancia personal suya, y que su labor fué todo lo bien intencionada que estaba en su posibilidad.»

# Miércoles al

## 2 x 1

# APRENDEREMOS?

Viene de la 5 pág.

explotar, regir el comercio nuestro. Aquí y en San Salvador, allá por el 1880, los almacenes pertenecían, en su mayor parte, a gentes del país. Ahora, es una rareza encontrar en el gran comercio a un salvadoreño. Ni siquiera en el mediano. Hasta la achinería y la pulpería salieron de nuestras manos y cayeron exclusivamente en las de los orientales. Esos fenicios saben mucho, y nosotros lo ignoramos todo. En tiempo de Salomón, ya los israelitas, chinos, armenios, persas y árabes eran maestros en el arte de comprar y vender. Mientras nosotros, apenas si sabemos todavía sino vender la cosecha por un millón, y comernos y bebernos millón y medio. ¿Aprenderemos? . . . . . En esto y en todo, ¡ay de los débiles!

A. MASFERRER.

San Miguel, a 7 de mayo de 1930.

# Miércoles al

## 2 x 1

# No manche la ropa

Es una de las ventajas del BALSAMO VACHER; úselo siempre para atajar los catarros, resfriados, asma. Evita la congestión, sin igual para inflamaciones y dolores. El BALSAMO VACHER se usa en fricciones. Es el más moderno y eficaz medicamento.

# Teatro Principal

Dos escogidas funciones para hoy sábado.

En matinee extraespecial, la formidable film:

# EL GATO MONTES

Con Tom Tyler, uno de los más atrevidos ginetes de la pantalla.

Noche, a las 9 p. m., en extraordinaria, estreno de

## A

# TIEMPO

Divertida comedia en la que actúa en principal papel, el simpático Richard Talmadge.

# Miércoles al

## 2 x 1